

KUNST

BABYLON MITTE
Bis in alle Ewigkeit

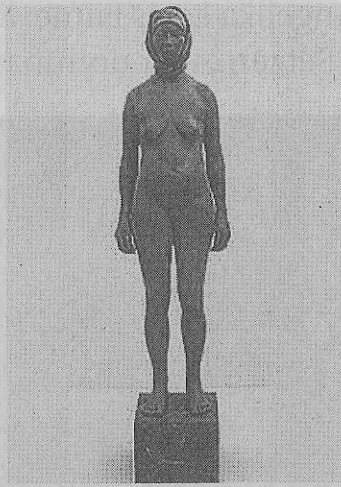
Seit etwa zwei Jahren laden der Galerist Olaf Stüber und der Sammler Ivo Wessel zu „Videoart at Midnight“ ein. Der Dezember gehört in diesem Jahr **Oliver Pietsch**, der sein neuestes Werk „From Here to Eternity“ zeigt. Pietschs Arbeiten sind keine Filme, auch wenn es den materiellen Anschein hat. Aus tausenden von Filmsequenzen schafft er vielmehr eine sich linear in Raum und Zeit fräsende Skulptur, die bestimmten Motiven folgt. Und was passt besser zur Jahreszeitstimmung als der Tod, dessen Darstellung Pietsch aus Filmen sezziert hat und in ein neues Koordinatensystem bringt. **MJ**



Freitag, 17. Dezember, 24 Uhr, Rosa-Luxemburg-Straße 30

NEUER BERLINER KUNSTVEREIN
Wo liegen die Grenzen von Redefreiheit?

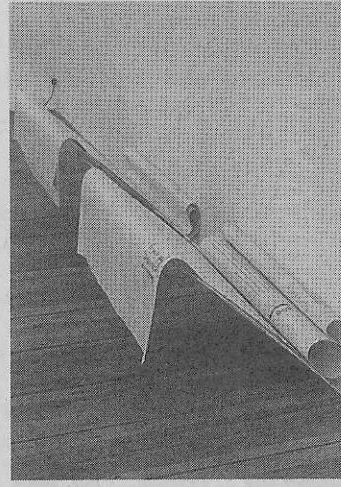
Viel falsch machen kann man mit dem Besuch von „Freedom of Speech“ nicht. Und doch funktioniert die Ausstellung gar nicht. Außer es ist Absicht, den Werken ihre brisanten Kräfte zu nehmen und sie stattdessen im goldenen Käfig zu zeigen. Ob Will Eisners wort- wie bildgewaltiger Comic „Das Komplott“ um eine von Antisemiten gefälschte Proklamation zur jüdischen Welt Herrschaft, unlesbar bis in luftiger Höhe auf eine Wand tapeziert, oder Olaf Metzels nackte Muslima, die nicht mehr im öffentlichen Raum verunsichert – Kunst braucht eigene Formate und Orte jenseits von Schutzräumen. Das wird deutlich. **MJ**



Bis 30. Januar, Di.–So. 12–18, Do. bis 20 Uhr, Chausseestr. 128

GALERIE CINZIA FRIEDLAENDER
Die Worte der Frauen

Da liegen sie vor einem, die schlauen Worte von Feministinnen und anderen klugen Frauen. Nur lesen kann man sie nicht. Das liegt einerseits an den Displays, in denen **Anna Möller** sie den BetrachterInnen zu Füßen legt. Viele Worte, Sätze, ganze Absätze sind aber ohnehin bereits verschwunden. Ausradiert. „I was taught to just suggest“ verweist auf das Verschwinden von Frauen, die einst für ihre Rechte eingetreten sind. Das Hippste sind allerdings die coolen Kunststoffdisplays. Möbel, in denen nun das schlechte Gewissen ruht, denn ihr Inhalt gleicht Flipchartpapieren, also flüchtigem Präsentationsmaterial. **MJ**



Bis 29. Januar, Mi.–Sa. 13–18 Uhr, Potsdamer Str. 105

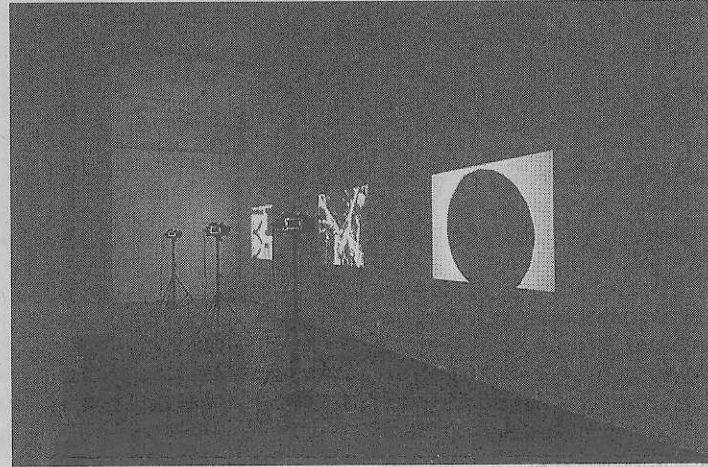
Einblick (367)

CINZIA FRIEDLAENDER, GALERISTIN

taz: Welche Ausstellung in Berlin hat Sie/dich zuletzt an- oder auch aufgeregt? Und warum? **Cinzia Friedlaender:** Die besten Ausstellungen waren für mich die von **Nora Schultz** in der Galerie Isabella Bortolozzi, **Monika Bear** bei Barbara Weiss, **Rebecca Quaytman** in der Silberkuppe, „Intolerance“ von **Willem de Rooij** in der Neuen Nationalgalerie, und ich freue mich auf die kommende Ausstellung von **Jutta Koether** ab 7. Januar 2011 in der Galerie Daniel Buchholz in Berlin. Durch alle diese Ausstellungen erfahre ich von dem aller schönsten Denken, erhalte Anre-

gung, Begriffe zu überdenken, auch zu mehr Anstrengung meinerseits. **Welches Konzert oder welchen Klub können Sie/kannst du empfehlen?** Arnold Schönberg oder Alban Berg in der Philharmonie. Moritz von Oswald & Tikiman, Sunn O))), Kompakt + Dial DJ's, wann und wo auch immer. Clubs: My Name Is Barbarella, Südblock, Smaragd Bar, Panorama Bar. **Welche Zeitschrift/welches Magazin und welches Buch begleitet Sie/dich zurzeit durch den Alltag?** *Elfter September 2010* von Rai-

nald Goetz und alle, aber besonders der dazu in *Jungle World* erschienene Artikel von Cord Riechelmann. *Ästhetik der Installation* von Juliane Rebentisch. Die Kunstmagazine *Texte zur Kunst*, *Artforum* und *Frieze* sind Magazine, die mich umfangreich informieren über die derzeitigen Künstler, Diskurse, Kritiker und Kuratoren. **Welcher Gegenstand/welches Ereignis des Alltags macht Ihnen/dir am meisten Freude?** Meine Galerie und dort alleine das tägliche, immer wieder neue und veränderte Anschauen der jeweiligen Ausstellung.



Sunah Choi: „80.7 / 80.8 / 80.9“, 2009, 35 mm Diaprojektion, 3 Projektoren à 80 slides, Timer, Stativ Foto: Courtesy Galerie Cinzia Friedlaender

HINTERGRUND

Name
Cinzia Friedlaender

Geboren
1960 in Milano, Italien

Mit welchen KünstlerInnen arbeiten Sie zusammen?
Bonnie Camplin, Sunah Choi, Susanne Riedel, Ruth Laskey, Anna Möller, Maria Volk, Matthias Schaufler, JD Williams, Justus Köhncke, Vincent Vulmsa, Claus Rasmussen, Jeronimo Voss.

Aktuelle Einzelausstellung
Anna Möller (siehe Tipp)

Letzte oder nächste Gruppenausstellung
Keine

Preise der Werke
1.000 Euro bis 50.000 Euro

NEU IM KINO

Anfang 20.00; *2 Gainsbourg: Der Mann der die Frauen liebte 18.00, 20.00; **International**, *24756011 Ein Mann von Welt 17.00, 19.30, 22.00; **Kino & Cafe am Ufer**, *46507139 Die Bhagavad-Gita Teil I + II 18.00; Wie geht glückliches Leben? 20.30; **Zeughauskino**, *20304770 Libertadores: Güemes – la tierra en armas (OV); m. Einf. 20.00;

NEUKÖLLN

Karli – Multiplex in den Neukölln Arcaden, *01805050644 [1-9] Fünf Minarette in New York – New York ta 5 Minare (TürkmdtU) 15.00, 17.30, 20.15; Ich: Einfach unverbesserlich 15.00, 17.30; Otto's Eleven 15.00, 17.30; Rapunzel: Neu verführt 15.00, 17.30, 20.00; 3D: Megamind 15.15, 17.40; Die etwas anderen Cops 15.15; Konferenz der Tiere (2010) 15.15, 17.30; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 16.00, 20.00; Av Mevsimi – Jagdsaison (TürkmdtU) 16.45, 20.00; Untoppable – Außer Kontrolle 17.45; Preview: The Tourist 20.00; 22 Bullets 20.00; Stichtag 20.15; R.E.D. – Älter, Härter, Besser 20.15; 3D: Saw: Völlendung 20.15; **Neues Off**, *62709550 Somewhere (2010) (OmU) 18.15, 20.30; **Passage**, *68237018 *1 Ich sehe den Mann deiner Träume 15.30, 17.45, 20.00, 22.15; *2 Carlos – Der Schakal 16.15; Der letzte schöne Herbsttag 20.00, 22.00; *3 Das Ende ist mein Anfang 15.00; Somewhere (2010) 17.15, 19.30, 21.45; **Rollberg**, *62704645 *1 Banksy: Exit Through the Gift Shop (OmU) 18.15, 20.15, 22.15; *2 Monsters (2010) (OmU) 17.45, 20.00, 22.00; *3 Sturm (2009) 17.15; Ein gutes Herz – The Good Heart (OmU) 19.30, 21.30; *4 In ihren Augen – El secreto de sus ojos (OmU) 17.45; I Am Love – Io sono l'amore (OmU) 20.30; *5 Kinshasa Symphony (OmU) 17.00; Am Anfang war das Licht 19.00; Die kommenden Tage 21.00; **UCI Kinowelt Gropius Passagen**, *66681234 *1 Rapunzel: Neu verführt 14.15; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 16.45; Preview: The Tourist 20.00; *2 3D: Ich: Einfach unverbesserlich 14.30; Rapunzel: Neu verführt 17.15; 3D; Preview: Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.00; *3 Otto's Eleven 14.30, 17.00, 19.45; *4 3D: Rapunzel: Neu verführt 14.45, 17.30, 20.15; *5 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 14.45, 19.30; *6 3D: Megamind 15.00, 17.30, 20.00;

PANKOW

Blauer Stern Pankow, *47611898 [1-2] Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 16.00; 3D: Rapunzel: Neu verführt 16.00, 18.15, 20.30; Ich sehe den Mann deiner Träume 18.00, 20.15; **BrotfabrikKino**, *4714001 An der Saale hellem Strande – Ein Klubhaus erzählt 19.00; The Social Network (OV) 21.00; **FT am Friedrichshain**, *42845188 *13D: Rapunzel: Neu verführt 14.30, 17.00, 19.30; *2 Ich sehe den Mann deiner Träume 15.30, 17.45, 20.00; *3 Am Anfang war das Licht 16.00; The

Kids Are All Right (2010) 18.00, 20.30; *4 Carlos – Der Schakal 17.00; Der letzte schöne Herbsttag 20.45; *5 Soul Boy 16.30; I Am Love 18.00; Preview: The Tourist 20.30; **Kino in der Kulturbrauerei**, [1-8] Der kleine Nick 15.00; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 15.00, 17.00, 20.20; Rapunzel: Neu verführt 15.10, 17.30, 20.00, 22.20; Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 15.15; Ein Mann von Welt 15.20, 17.50, 20.20, 22.50; Konferenz der Tiere (2010) 15.20; Ich: Einfach unverbesserlich 15.30; Ich sehe den Mann deiner Träume 15.45, 18.00, 20.30, 23.00; Somewhere (2010) 17.15; Der letzte schöne Herbsttag 17.30; The Kids Are All Right (2010) 17.40; Nowhere Boy 18.00, 20.15, 22.30; Fair Game (2010) (OmU) 19.30; Preview: The Tourist (OmU) 20.00; Die kommenden Tage 22.00; The Social Network 22.40; **Krokodil**, *44049298 V.O.I.T.K.A. Metsän veljet – Brüder des Waldes. Estlands letzte Partisanen 18.00; Die Kommissarin 19.15; Propavshy bez vesty – Missing Man (OmengU) 21.00; **Lichtblick-Kino**, *44058179 Verliebt ins Leben 17.00; Banksy: Exit Through the Gift Shop 19.00; Jean-Luc Godard – Werkschau: Alphaville: Lemmy Caution gegen Alpha 60 – Alphaville: Une étrange aventure de Lemmy Caution (OmU) 20.30; Woody Allens Frühwerk: Der Stadtneurotiker – Annie Hall (OmU) 22.00; **Toni & Tonino**, *92791200 *1 Rapunzel: Neu verführt 16.00, 18.00, 20.00, 22.00; Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.00; *2 Goethe! 15.30; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 17.15; **UCI Kinowelt Colosseum**, *44018180 *13D: Rapunzel: Neu verführt 15.00, 17.30, 20.15, 23.00; *2 Otto's Eleven 14.45, 17.30, 20.00, 22.30; *3 Die Legende der Wächter 15.00; 22 Bullets 17.30, 20.15, 23.00; *4 Stichtag 15.00, 20.00; Einfach zu haben 17.30; *5 Machede (2010) 22.45; *5 Rapunzel: Neu verführt 15.00, 17.30; Fair Game (2010) 20.00; Wir sind die Nacht 22.45; *6 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 14.45, 20.00; *7 Goethe! 14.45; Monsters (2010) 17.30, 20.00, 22.45; *8 Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 14.45; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 16.45, 22.45; Preview: The Tourist 20.00; *9 Megamind 14.45, 17.30; R.E.D. – Älter, Härter, Besser 20.00; Stichtag – Due Date (OV) 23.00; *10 3D: Megamind 15.00, 17.30; 3D; Preview: Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.00; 3D: Saw: Völlendung 22.45;

REINICKENDORF

CineStar Tegel, *1 Rapunzel: Neu verführt 14.45, 17.30; Preview: The Tourist 20.00; *2 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 15.00, 19.15; *3 3D: Rapunzel: Neu verführt 14.15, 16.50, 19.30; *4 Megamind 14.20, 17.05; 22 Bullets 19.50; *5 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 14.00, 18.00; *6 Einfach zu haben 14.05; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 17.00, 20.30; *7 Otto's Eleven 14.30, 17.20, 20.00; *8 Konferenz der Tiere (2010) 13.45; Harry Potter und die Heiligtümer

Dot.com: Eine Wohlfühl-Komödie aus Portugal
Ein Mann von Welt: Lakonische Gaunerkomödie aus Norwegen mit Stellan Skarsgård
Monga – Gangs of Taipeh: Eine Gangsterballade aus Taiwan
Monsters: Alien- und Roadmovie als Arthousekino
Nowhere Boy: John Lennons Jugendjahre in Liverpool
Rapunzel – Neu verführt: Die neue Disney-Animation
The Sound After The Storm: Doku über New Orleans nach „Katrina“ und die Kraft des Jazz
Was will ich mehr: Studie einer Affäre von Silvio Soldini („Brot und Tulpen“)
Weihnachten? Weihnachten? Doku über den Mikrokosmos des Weihnachtsmarktes der sozialen Dienste in Neukölln

des Todes: Teil I 16.00; Rapunzel: Neu verführt 20.15; *9 3D: Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 13.45, 15.55; Stichtag 18.10; Fair Game (2010) 20.35;

SPANDAU

Cineplex Spandau, *0180/5050211 [1-5] 3D: Rapunzel: Neu verführt 10.00, 12.30, 15.00, 17.40, 20.15; 3D: Megamind 10.00, 12.15, 14.45, 17.15; Otto's Eleven 10.00, 12.15, 14.35, 17.10; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 10.00, 13.15, 16.45, 20.15; Das Sandmännchen – Abenteuer im Traumland 10.00; Ich: Einfach unverbesserlich 11.50; Die Legende der Wächter 13.55; Konferenz der Tiere (2010) 15.55; Einfach zu haben 18.00; Preview: Love and other Drugs – Nebenwirkungen inklusive 20.00; Preview: The Tourist 20.00; 3D: Saw: Völlendung 20.00; **Kino im Kulturhaus Spandau**, *3336081 Mammuth (2010) 12.00; Habermann 14.00; Ein Mann von Welt 16.00, 20.30; Goethe! 18.15;

STEGLITZ-ZEHLENDORF

Adria, *0180/5050711 The Kids Are All Right (2010) 15.00, 17.30, 20.00; **Bali**, *8114678 Niko: Ein Rentier hebt ab 10.00, 14.15; Die Schneekönigin (1966) 16.00; Ein russischer Sommer 18.00; Das Konzert (2010) 20.30; **Capitol**, *8316477 Ich sehe den Mann deiner Träume 15.45, 18.00, 20.30;

Cineplex Titania Palast, *0180/5050520 [1-7] Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 10.00, 11.50, 13.45; 3D: Megamind 10.00, 12.20, 14.45, 17.15; Otto's Eleven 10.00, 12.20, 14.40, 17.00, 22.00; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 10.00, 13.15, 16.30, 20.00, 22.40; 3D: Rapunzel: Neu verführt 10.00, 12.20, 14.50, 17.20, 20.00; Goethe! 10.00; Rapunzel: Neu verführt 10.00, 13.00, 15.30, 18.00; Soul Boy 12.30; Die Legende der Wächter 14.30; Stichtag 15.45; Ich sehe den Mann deiner Träume 17.00, 20.00, 22.30; Konferenz der Tiere (2010) 18.00; Preview: Love and other Drugs – Nebenwirkungen inklusive 20.00; Preview: The Tourist 20.00; Fair Game (2010) 20.15, 22.50; 22 Bullets 20.30, 23.00; 3D: Saw: Völlendung 22.45; R.E.D. – Älter, Härter, Besser 23.10; **Thalia Movie Magic**, *7743440 *1 Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 15.30; Rapunzel: Neu verführt 15.45, 18.15, 20.30; Megamind 16.00, 18.45; Otto's Eleven 16.00, 18.15, 20.30; Ich: Einfach unverbesserlich 17.00; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 17.45, 20.30; Preview: The Tourist 20.30; Preview: Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.00;

TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Cinema am Walther-Schreiber-Platz, *8523004 Hochzeitspolka 17.15; Eat Pray Love 19.30; **Cosima**, *85075802 Goethe! 18.00; R.E.D. – Älter, Härter, Besser 20.15; **Odeon**, *78704019 The Kids Are All Right (2010) (OmU) 18.00; Preview: The Tourist (OmU) 20.30; **Urania-Filmbühne**, *2189091 Piano Encounters – Begegnungen am Klavier 17.00; **Xenon**, *78001530 Humpday (OmU) 18.00; Die kommenden Tage 20.00; House of Boys (2009) 22.20;

TREPTOW-KÖPENICK

Astra Filmpalast, *6361650 [1-5] 3D: Megamind 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.00, 20.00; 3D: Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 10.00, 12.00; Niko: Ein Rentier hebt ab 10.00; 3D: Rapunzel: Neu verführt 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.15, 22.30; Otto's Eleven 16.00, 18.00; 3D: Saw: Völlendung 20.00, 22.30; 3D; Preview: Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.00, 22.30; Preview: The Tourist 20.00; **Casablanca**, *6775752 Jud Süß – Film ohne Gewissen 16.00; Das Leben ist zu lang 18.15; Hochzeitspolka 20.00; **CineStar – Der Filmpalast Treptower Park**, *1 Rapunzel: Neu verführt 14.15, 17.00, 19.45; Preview: The Tourist 20.00; *2 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 15.30; *3 Otto's Eleven 14.15, 16.45, 19.30; *4 So spielt das Leben 14.45; Stichtag 17.30; Fair Game (2010) 20.15; *5 3D: Rapunzel: Neu verführt 14.17, 17.15,

20.00; *6 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 14.30, 20.00; Einfach zu haben 17.40; *7 Megamind 15.00, 17.30; Monsters (2010) 20.00; *8 Ich: Einfach unverbesserlich 14.30; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 17.00, 20.30; *9 Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 14.50, 17.20; 22 Bullets 20.10; **Kino Spreehöfe**, *5389590 *1 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 13.45, 17.00, 20.00; Rapunzel: Neu verführt 14.00; Megamind 14.00; Ich: Einfach unverbesserlich 14.15; Otto's Eleven 14.30, 18.00, 20.15; Niko: Ein Rentier hebt ab 16.15; 3D: Megamind 16.15, 18.15, 20.15; 3D: Rapunzel: Neu verführt 18.00, 20.15; R.E.D. – Älter, Härter, Besser 18.15; 3D; Preview: Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.30; Preview: The Tourist 20.30; **Union Filmtheater**, *65013141 Gainsbourg: Der Mann der die Frauen liebte 10.00; Kinshasa Symphony 15.00; Eat Pray Love 17.30; Wall Street: Geld schläft nicht 20.30;

POTSDAM

Filmuseum, *0331/2718112 Zum 70. von Günter Meyer: Olle Hexe 16.00; Lebenszeichen – Das

Radio im Film: Dr. Murkes gesammeltes Schweigen / Dr. Murkes gesammelte Nachrufe; m. Einf. 18.00; Roman Polanski: Rosemaries Baby 21.00;

Thalia Potsdam, *0331/7437020 *1 The Kids Are All Right (2010) 16.30; Ein gutes Herz 16.45; Ich sehe den Mann deiner Träume 17.00, 20.45; Rapunzel: Neu verführt 17.00, 19.30; Ein Mann von Welt 18.45, 21.00; Preview: The Tourist 19.00, 21.00; Home for Christmas 19.00; Nowhere Boy 21.30;

UCI Kinowelt Potsdam Center, *0331/2337233 *1 Umständlich verliebt 14.00; 3D: Megamind 14.15, 17.15, 20.15; Harry Potter und die Heiligtümer des Todes: Teil I 14.30, 16.30, 19.45; Ich: Einfach unverbesserlich 14.30; 3D: Konferenz der Tiere (2010) 14.30; 3D: Rapunzel: Neu verführt 14.30, 17.15, 20.00; Otto's Eleven 15.00, 17.15, 20.15; Rapunzel: Neu verführt 15.00, 17.30; 3D: Sammys Abenteuer: Die Suche nach der geheimen Passage 17.00; Einfach zu haben 17.00; 3D: Die Legende der Wächter 17.45; 22 Bullets 20.00; 3D; Preview: Die Chroniken von Narnia: Die Reise auf der Morgenröte 20.00; Preview: The Tourist 20.00; Fair Game (2010) 20.15; **Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit**

25. 11. 10 – 30. 01. 11
Marcel van Eeden
SCHRITTE INS REICH DER KUNST
haus am waldsee
DI–SO 11–18
Argentinische Allee 30
14163 Berlin
www.hausamwaldsee.de

ABSENT PRESENT
und andere Filme von Angelika Levi
15. & 16. Dezember | ab 19h
Kino Arsenal am Potsdamer Platz
Info 26955100 | www.arsenal-berlin.de
arsenal
institut für film und videokunst e.V.

PETER LIND BERGH
ON STREET
25.9.2010
bis 9.1.2011
Oranienburger Str. 35/36
10117 Berlin
Täglich 11–20 Uhr
Tel. 030 28 09 19 25
www.co-berlin.com
CO Berlin

handmade supermarket
Sa 18.12. 12:00–22:00
So 19.12. 12:00–20:00
Markt mit handmade Design Kunst & Kuchen
Eisenbahnmarkthalle
Eisenbahnstr. 42 X-Berg